

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Terminologia ekonomiczno-biznesowa, PG_00209494						
Kierunek studiów	Filologia germańska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2026 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2028/2029		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	niestacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		niemiecki		
Semestr studiów	6		Liczba punktów ECTS		3.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Germańskiej -> Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Marta Turska				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	20.0	0.0	0.0	0.0	20
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	20		1.0		54.0	75
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z terminologią ekonomiczno-biznesową w języku niemieckim i polskim, uwrażliwienie studentów na różnice mogące wystąpić w tym zakresie między systemem niemieckim i polskim oraz przygotowanie studentów pod względem leksykalnym do tłumaczenia tekstów w w/w zakresie.						
Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy		Efekt z przedmiotu		Sposób weryfikacji i oceny efektu		
	[FGL3_U08] Posiada podstawową umiejętność przekładu wybranych rodzajów tekstów w parze językowej j. polski / j. niemiecki w oparciu o zasady translatoryki.		Potrafi przełożyć standardowe i typowe teksty o charakterze ekonomicznym i biznesowym z języka niemieckiego na polski i z języka polskiego na niemiecki.		[SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny		
	[FGL3_K01] Jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy pozyskanej podczas studiów na kierunku Filologia germańska i odbieranych treści, które korespondują z tą wiedzą.		Krytycznie ocenia znajomość terminologii z dziedziny ekonomii i biznesu, potrafi w razie potrzeby uzupełnić swą wiedzę.		[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SK3] opracowanie tekstowe/praca pisemna		
	[FGL3_W07] Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą kompleksowej natury języka niemieckiego oraz jego funkcjonowania w różnych zakresach komunikacji i jego historycznego rozwoju.		Rozumie specyfikę komunikacji fachowej i konieczność posługiwania się w niej językami specjalistycznymi. Zna cechy języków specjalistycznych i sposobów ich powiązań z językiem ogólnym.		[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna		

Treści przedmiotu	Przedstawienie i omówienie terminologii ekonomiczno-biznesowej w ujęciu kontrastowym (marketing, negocjacje, polskie i niemieckie spółki prawa handlowego, instytucje finansowe i kredytowe, polski i niemiecki system podatkowy, zamówienia publiczne), dyskusje terminologiczne. Terminologię opracowują również studenci samodzielnie lub zespołowo, prezentując wyniki prac projektowych na zajęciach.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Wybór przedmiotu na 6. semestrze. Znajomość języka niemieckiego na poziomie pozwalającym na osiągnięcie zakładanych efektów.		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	zadania wskazane przez prowadzącego, przygotowane w trakcie semestru	51.0%	50.0%
	kolokwium zaliczeniowe	51.0%	50.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Hohlstein, Pflugmann, Sperber, Sprink: Lexikon der Volkswirtschaft. Über 2200 Begriffe für Studium und Beruf. C.H. Beck, Muenchen 2003. Schwierskott Ewa: Niemiecki język prawniczy w 40 lekcjach, C.H. Beck, Warszawa 2009. Burda Urszula, Dickel Agnieszka, Olpińska Magdalena: Verwaltungssystem. Spracharbeitsbuch Band 3. C.H. Beck, Warsza-wa 2008. Burda Urszula, Dickel Agnieszka, Olpińska Magdalena: Wirtschaftsdeutsch. Spracharbeitsbuch. C.H. Beck, Warszawa 2007.	
	Uzupełniająca lista lektur	Kątny, A. (red.): Języki fachowe problemy dydaktyki i translacji. Olecko 2001. Kubacki, A. D.: Problemy konfrontacji polsko-niemieckiej terminologii podatkowej. W: Janusz Arabski (red.): Z problematyki języków specjalistycznych. Materiały z Konferencji, Wyższa Szkoła Zarządzania Marketingowego i Języków Obcych w Katowicach, Katowice 2002, 63-72. Maliszewski J., Strategie translatoryczne w tłumaczeniu tekstów specjalistycznych w biznesie: tłumaczenie, przekład, komunikacja. Częstochowa 2005.	
	Adresy eZasobów		
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania			
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.